

Záznam výsledků
37. porady pracovní skupiny
„Implementace Rámcové směrnice ES pro vodní politiku v povodí Labe“ (WFD)
Mezinárodní komise pro ochranu Labe (MKOL)
ve dnech 3. 9. – 4. 9. 2013 v Magdeburku

Přítomni: viz prezenční listina (příloha 1)

BOD 1 Zahájení, schválení programu jednání

Poradu zahájil a vedl předseda pracovní skupiny, pan Beyer. Pozdravil paní Krpcovou, novou členku české delegace.

Paní Herpertz, pan Peschel, paní Dr. Schlager, paní Marszał, paní Moňka, pan Dr. Baumgardt, pan Lücking, pan Rast a paní Vitnerová se omluvili. Jako hosté se porady zúčastnili pan Dr. Heininger, který referoval k bodu 7 programu jednání, paní Bathe ze Správy senátu pro rozvoj města Berlín a paní Skybová z Ministerstva životního prostředí České republiky.

Vzhledem k tomu, že funkce mluvčího / mluvčí české delegace ještě není obsazena, vedl českou delegaci na poradě pan Beneš.

Program jednání byl schválen.

BOD 2 Kontrola usnesení 36. porady pracovní skupiny WFD

Na základě přehledu přijatých usnesení 36. pracovní skupiny WFD (předloha WFD37_13-2-1) bylo konstatováno, že otevřené úkoly jsou předmětem jednání 37. porady.

BOD 3 Stručné aktuální informace o aktivitách k implementaci Rámcové směrnice o vodách (národní a mezinárodní aktivity, MKOL, ICG)

Německo:

- V roce 2014 slaví Společenství oblastí povodí Labe (FGG Elbe) 10. výročí. Dne 7. 3. 2014 se v Berlíně koná slavnostní akt, na který budou ještě rozeslány pozvánky.
- Od března do června 2014 organizuje FGG Elbe tři akce k informaci veřejnosti o mapách povodňového nebezpečí a povodňových rizik podle Povodňové směrnice.
- V souvislosti s červnovou povodní se 2. 9. 2013 v Berlíně konala zvláštní konference ministrů životního prostředí, na které bylo přijato zpracování národního programu ochrany před povodněmi. Ministři životního prostředí se vyslovili pro více prostředků a investic v oblasti preventivních protipovodňových opatření.
- V prosinci 2013 se koná konference ministrů životního prostředí spolkových zemí v povodí Labe, na které má být podrobně prodiskutována aplikace výsledků zvláštní konference ministrů životního prostředí na povodí Labe.
- Hlavní body celkové koncepce Labe, které byly schváleny 23. 5. 2013, obdrželi účastníci porady v předloze WFD37_13-3-2. Předseda pracovní skupiny WFD informoval o dalším po-

stupu Celkové koncepce Labe. Do března 2013 bude provedena analýza stávajícího stavu a do konce roku 2014 bude zpracována koncepce cílového stavu, která má být schválena v únoru 2015 na Konferenci o řece Labi (Flusskonferenz Elbe).

NGO:

- Sekretariát MKOL krátce seznámil účastníky porady s obsahem přednášky „Wie hat sich die Sauerstoffsituation in der Tideelbe langfristig geändert?“ (Jak se z dlouhodobého hlediska změnila kyslíková situace ve slapovém úseku Labe?), kterou společně přednášejí pan Dr. Baumgardt a pan Prof. Dr. Reincke na 25. Hamburském kolokviu k hospodářství odpadních vod ve dnech 10. a 11. 9. 2013 na Technické univerzitě Hamburk – Harburk a jejíž manuskript obdržel sekretariát MKOL od pana Dr. Baumgardta jako informaci k tomuto bodu programu jednání.

BOD 4 Časový plán a program prací pro vypracování části A mezinárodního plánu povodí pro období 2016 – 2021 (čl. 14 odst. 1a RSV)

Dokument pro připomínky veřejnosti k časovému plánu a programu prací byl schválen na 25. zasedání MKOL v říjnu 2012 a uveřejněn ve stanoveném termínu v prosinci 2012 na internetových stránkách MKOL. Připomínky veřejnosti mohly být písemně zaslány sekretariátu MKOL do 22. 6. 2013.

V šestiměsíční lhůtě nedošly žádné připomínky. V předloze WFD37_13-4-1 je příloha 1 dokumentu pro připomínky – časový plán a program prací pro vypracování části A druhého Mezinárodního plánu povodí Labe – navržena beze změn jako konečné znění.

Usnesení:

Časový plán a program prací (příloha 2) bude beze změn schválen MKOL jako konečná verze a do 31. 10. 2013 zveřejněn s příslušným komentářem (příloha 3) na internetových stránkách MKOL.

BOD 5 Aktualizace předběžného přehledu významných problémů nakládání s vodami (čl. 14, odst. 1b RSV)

Na základě připomínek ze skupin expertů a z pracovní skupiny FP zpracoval sekretariát MKOL aktuální návrh připomínkového dokumentu (předloha WFD37_13-5-1), který byl na poradě diskutován.

Dále byly na poradě diskutovány také návrhy sekretariátu na doprovodný text pro zveřejnění dokumentu k připomínkám veřejnosti (předloha WFD37_13-5-2) a na postup při vyhodnocení připomínek veřejnosti k předběžnému přehledu významných problémů nakládání s vodami v roce 2014 (předloha WFD37_13-5-3).

Usnesení:

Pracovní skupina WFD souhlasí s dokumentem pro připomínky veřejnosti k významným problémům nakládání s vodami, upraveným na její 37. poradě (příloha 4). Dokument bude předložen ke schválení na 26. zasedání MKOL v říjnu 2013.

Pracovní skupina WFD dále bere na vědomí doprovodný text pro zveřejnění připomínkového dokumentu na internetových stránkách MKOL a souhlasí s návrhem postupu při vyhodnocení připomínek veřejnosti k předběžnému přehledu významných problémů nakládání s vodami v roce 2014 (příloha 5).

BOD 6 Návrh Mezinárodního plánu oblasti povodí Labe (část A) pro období 2016 – 2021 v roce 2014

Na poradě byl projednán aktuální návrh osnovy části A „Mezinárodního plánu oblasti povodí Labe“ pro druhý cyklus plánování, který byl připraven sekretariátem na základě připomínek skupin expertů a v dohodě s předsedou pracovní skupiny WFD (předloha WFD37-13-6-1).

Pro zpracování návrhu plánu povodí v roce 2014 navrhl sekretariát MKOL harmonogram (předloha WFD37_13-6-2).

Usnesení:

Pracovní skupina WFD souhlasí s osnovou části A Mezinárodního plánu oblasti povodí Labe, upravenou na její 37. poradě (příloha 6) a s harmonogramem (příloha 7). Návrh osnovy a harmonogram pro zpracování návrhu plánu povodí budou předloženy ke schválení na 26. zasedání MKOL v říjnu 2013.

Pracovní skupina WFD prosí skupinu expertů DATA, aby na příští poradě pracovní skupiny WFD informovala o aktuálním stavu prací na zohlednění požadavků v příloze VII B. RSV v rámci datového modelu WasserBLICKu .

Delegace České republiky a Německa v pracovní skupině WFD se žádají, aby prověřily jmenování příslušných expertů pro otázky ekonomické analýzy, které mají být řešeny v MKOL, a výsledek sdělily nejpozději na 26. zasedání MKOL v říjnu 2013.

BOD 7 Management sedimentů

BOD 7.1 Závěrečná zpráva ke koncepci managementu sedimentů MKOL

V tomto roce ad hoc skupina expertů „Management sedimentů“ intenzivně pracovala (do konce srpna 2013 celkem čtyři porady a jedno setkání redakční skupiny) s cílem dokončit svoji závěrečnou zprávu. Vzhledem k velkému objemu prací však nemohla být závěrečná zpráva ještě dokončena. Předseda skupiny expertů, pan Dr. Heininger, informoval o stavu prací na závěrečné zprávě.

Skupina expertů odhaduje, že závěrečná zpráva je zpracována z 80 %. Část za německou stranu je kompletně ukončena, za českou stranu chybějí ještě příspěvky k lodní dopravě a kvalitě, které mají být dodány sekretariátu do 30. 9. 2013. K dokončení závěrečné zprávy byl dohodnut následovný harmonogram:

do 15. 9. 2013	odsouhlasení textů k metodikám (redakční úpravy)
do 30. 9. 2013	předložení chybějících odborných příspěvků
do 15. 11. 2013	jsou k dispozici odsouhlasená znění všech kapitol v obou jazycích
12. – 13. 12. 2013	závěrečné odsouhlasení zprávy na 15. poradě ad hoc skupiny expertů „Management sedimentů“, předložení pracovní skupině WFD
do 20. 1. 2014	odsouhlasení závěrečné zprávy v pracovní skupině WFD v písemném řízení, předložení vedoucím delegací MKOL
do 20. 2. 2014	schválení vedoucími delegací MKOL v písemném řízení

Po schválení vedoucími delegací MKOL bude závěrečná zpráva připravena sekretariátem MKOL v layoutu pro tiskárnu.

Osnova závěrečné zprávy, schválená na poradě vedoucích delegací MKOL v květnu 2013, byla ještě při zpracování zprávy ad hoc skupinou expertů přepracována (stav: srpen 2013, předloha WFD37_13-7.1-1).

Usnesení:

Pracovní skupina WFD souhlasí s přepracovanou osnovou závěrečné zprávy ad hoc skupiny expertů „Management sedimentů“ s názvem „Správná praxe pro nakládání se sedimenty v povodí Labe“ (stav: srpen 2013, příloha 8).

Pracovní skupina WFD děkuje ad hoc skupině expertů Management sedimentů za vykonanou práci a prosí ji, aby text své závěrečné zprávy, včetně předmluvy a návrhu titulního listu, a krátké shrnutí formou informačního listu MKOL (nejdůležitější výsledky v rozsahu 4 až max. 8 stran A4) předložila po jejich dokončení k odsouhlasení v písemném řízení.

Po schválení bude informační list přeložen také do angličtiny, takže bude k dispozici i anglická verze informačního listu.

Publikace závěrečné zprávy a informační list mají být prezentovány na poradě vedoucích delegací MKOL v květnu 2014.

BOD 7.2 Hodnocení a klasifikace sedimentů zatížených znečišťujícími látkami

V tomto roce probíhají na české straně dvě studie, jejichž realizace v rámci grantového projektu „Sanace znečišťujících látek v labských sedimentech“ (ELSA) doporučili vedoucí delegací:

- studie „Význam Bíliny jako historického a recentního zdroje znečištění pro nakládání se sedimenty v povodí Labe (SedBiLa)“ (zhotovitel projektu: Povodí Labe, státní podnik),
- studie „Význam starých sedimentů Labe a jeho postranních struktur v úseku mezi Pardubicemi a ústím Vltavy“ (SedLa) (řešitel: Univerzita Karlova v Praze).

Na německé straně souhlasila projektová skupina ELSA dosud s pěti záměry:

- studie „Charakterizace a snížení látkových úniků z revírů těžby rud v okolí města Freiberg“,
- studie „Zadržování sedimentů vázaných na povodně v recentních údolních nivách na Středním Labi“,
- studie „Posouzení rizika vlivem remobilizace znečišťujících látek z postranních struktur na Středním Labi“,
- studie „Nádrž Muldestausee jako úložiště znečišťujících látek – aktuální potenciál a poslední vývoj od roku 2002“,
- studie „Vyhodnocení leteckých snímků Labe k zjištění parametrů výhonových polí“.

V současnosti je tudíž dotováno z grantového projektu ELSA celkem sedm projektů, pět v Německu a dva v České republice. Z toho jsou čtyři již zpracovány, připravují se závěrečné zprávy a jejich výsledky jsou zohledněny v koncepci MKOL pro nakládání se sedimenty. Další tři budou dokončeny až koncem roku 2013 nebo se v nich bude pokračovat i po roce 2013. Dílčí výsledky z těchto projektů jsou zohledněny v koncepci MKOL pro nakládání se sedimenty. Pracovní skupina WFD doporučuje, aby byla ad hoc skupina expertů „Management sedimentů“ požádána o vyhodnocení výsledků projektů financovaných z grantového projektu ELSA v rámci dotčených expertů i po dokončení její závěrečné zprávy a o využití výstupů k eventuálním úpra-

vám nebo dalším doporučením pro koncepci MKOL pro nakládání se sedimenty v souvislosti s aktualizací plánu povodí pro druhý cyklus plánování.

Usnesení:

Pracovní skupina WFD doporučuje požádat ad hoc skupinu expertů „Management sedimentů“, aby vyhodnotila výsledky koncepce MKOL pro nakládání se sedimenty včetně projektů financovaných z grantového projektu ELSA i po dokončení své závěrečné zprávy a využila je k nezbytným úpravám nebo dalším doporučením k nakládání se sedimenty v mezinárodní oblasti povodí Labe v souvislosti s aktualizací plánu povodí na druhý cyklus plánování.

BOD 8 Management množství vod

V tomto roce měla ad hoc skupina expertů ukončit svoji činnost zpracováním závěrečné zprávy. Osnova zprávy byla vzata na vědomí již na 25. zasedání MKOL v říjnu 2012. Z důvodu několika faktorů (doporučení pracovní skupiny WFD k zaměření práce skupiny expertů, změna předsednictví a nové zaměření významných problémů nakládání s vodami) dosud nebylo možné závěrečnou zprávu zpracovat.

Usnesení:

Pracovní skupina WFD bere na vědomí, že ad hoc nemohla dokončit svoji závěrečnou zprávu v tomto roce. Žádá skupinu „Management množství vod“, aby svoji závěrečnou zprávu předložila k odsouhlasení na 38. poradě pracovní skupiny WFD v březnu 2014.

Delegace v pracovní skupině WFD se žádají, aby do 2. 10. 2013 předaly sekretariátu MKOL své připomínky k pracovní verzi kapitoly 3 (stav 31. 7. 2013) závěrečné zprávy. Sekretariát MKOL předá připomínky ad hoc skupině expertů Management množství vod.

BOD 9 Živiny

Jmenování expertů na živiny není ještě ukončeno. Za německou stranu byl již jmenován pan Dr. Trepel, experti za českou stranu budou jmenováni do konce září 2013. První setkání expertů na živiny se uskuteční začátkem roku 2014.

Usnesení:

Pracovní skupina WFD prosí skupinu expertů SW, aby o setkání expertů na živiny informovala na příští poradě pracovní skupiny WFD.

BOD 10 Mezinárodní program měření Labe

BOD 10.1 Mezinárodní program měření Labe 2014

Předseda skupiny expertů SW krátce komentoval návrh Mezinárodního programu měření Labe na rok 2014, který skupina expertů odsouhlasila v srpnu 2013 (předloha na stůl).

Usnesení:

Pracovní skupina WFD souhlasí s návrhem Mezinárodního programu měření Labe na rok 2014 (příloha 9). Návrh bude předložen ke schválení na 26. zasedání MKOL v říjnu 2013.

Při této příležitosti informoval předseda skupiny expertů SW o zvýšených koncentracích haloetherů v Labi, které byly zjištěny měřením německé strany v druhé polovině července v profilu Hřensko / Schmilka (v sumě nad 1 µg/l).

Pan Krüger z Pracovního společenství podniků pro zásobení pitnou vodou v povodí Labe (AWE) vítá sledování prováděné v rámci Mezinárodního programu měření Labe, protože mají velký význam s ohledem na surovou vodu k zásobení pitnou vodou. AWE provádí také vlastní analýzy, je ovšem vždy aktuálně informována laboratoří Zemského úřadu pro životní prostředí, zemědělství a geologii (LfULG) Svobodného státu Sasko o výsledcích rozborů halogenovaných éterových sloučenin v profilu Hřensko / Schmilka. Pan Krüger prosí o kvalitativně zajištěná data měření české strany a také o informaci o aktuální situaci k proběhnuvší emisi haloetherů, včetně stávajícího vodoprávního rozhodnutí o vypouštění odpadních vod s ohledem na halogenované éterové sloučeniny. Do budoucna si pan Krüger přeje, aby byla AWE včas informována o poruchách / haváriích na zařízení popř. o emisních hodnotách, aby mohly být včas přijata profylaktická opatření.

Pan Krüger dále v krátké prezentaci informoval o sezónním výskytu zvýšených koncentrací dvou herbicidů – terbutylazinu a metolachloru, které jsou již léta pozorovány v létě v Labi. Tyto látky jsou měřeny jak na dvou profilech v Drážďanech, tak i v jednom profilu v Torgau. Tyto přípravky se používají především při pěstování kukuřice proti plevelům. Koncentrace v řece se pohybují u obou látek nad 1 µg/l. Zatímco metolachlor byl od roku 2014 zařazen do Mezinárodního programu měření Labe, sledování terbutylazinu se neprovádí. Protože v horním toku Labe nad Drážďany se v Německu kukuřice pěstuje jen velmi málo, lze se domnívat, že tyto látky pocházejí z českého povodí Labe. Pan Krüger prosí za AWE, aby byla tato tematika přenesena do kruhu expertů, který by zpracoval strategii k brzkému nahrazení nebo omezení těchto látek.

Usnesení:

Pracovní skupina WFD prosí českou delegaci,

- aby prostřednictvím sekretariátu MKOL předala AWE kvalitativně zajištěná data měření zvýšených koncentrací haloetherů v Labi,
- aby na příštích poradách skupiny expertů SW a pracovní skupiny WFD informovala o aktuální situaci (příčiny, přijatá opatření) ohledně emise haloetherů v červenci 2013,
- aby prověřila, jakým způsobem mohou být německá delegace ve skupině expertů SW a AWE informovány o nápadných zvýšeních koncentrací znečišťujících látek v Labi před hraničním profilem Hřensko / Schmilka, zjištěných měřením na české straně, popř. o poruchách / haváriích, které nejsou hlášeny v rámci Mezinárodního varovného a poplachového plánu Labe.

Pracovní skupina WFD prosí skupinu expertů SW,

- aby prověřila, zda by měl být do Mezinárodního programu měření Labe od roku 2015 zařazen herbicid terbutylazin,
- aby diskutovala možnost brzkého nahrazení nebo omezení herbicidů metolachloru a terbutylazinu, používaných v české části povodí Labe

a o výsledku informovala na příští poradě pracovní skupiny WFD.

Pracovní skupina WFD prosí sekretariát MKOL, aby AWE předal aktuální vodoprávní povolení na vypouštění halogenovaných éterových sloučenin do Labe.

BOD 10.2 Vyhodnocení výsledků Mezinárodního programu měření Labe v období let 2006 – 2012

Podle bodu 10 usnesení 24-4a-2 z 24. zasedání MKOL v říjnu 2011 měla být v roce 2013 zpracována souhrnná zpráva o jakosti vody v Labi za období 2006 – 2012. Skupina expertů SW se dohodla na tom, že za období let 2006 – 2012 nebude zpracovávat zprávu jako předchozí zprávy o jakosti vody, nýbrž vyhodnocení výsledků Mezinárodního programu měření Labe. Osnova pro toto vyhodnocení byla odsouhlasena již na 17. poradě skupiny expertů SW v srpnu 2012 – viz příloha 10.

V červnu 2013 sdělila německá delegace ve skupině expertů SW, že pro ni v současné době není možné zpracovat vyhodnocení výsledků Mezinárodního programu měření Labe v předpokládané podrobnosti s grafy a textovými příspěvky. Při projednání na 37. poradě pracovní skupiny WFD navrhla německá delegace omezení zprávy v podstatě na kapitulu 3. Přitom by musely být ještě doplněny chybějící výsledky měření na německé straně za rok 2012.

Vzhledem k tomu, že k ostatním kapitolám až na kapitolu 4.4 jsou již k dispozici data a/nebo podklady, bylo dohodnuto, že sekretariát MKOL zpracuje ve spolupráci s českou delegací ve skupině SW návrh kapitol 1, 2, 3, 4.1 až 4.3, 5 a 6 a odsouhlasí je pak s německou delegací. (Pro kapitolu 4.3 by musely být ještě poskytnuty výsledky měření na německé straně za rok 2012.)

Pracovní skupina WFD je toho názoru, že výsledky měření při letu vrtulníkem v podélném profilu Labe (kapitola 4.4) by měly být ve zprávě znázorněny a komentovány. Rozbory vzorků odebraných z českého Labe při letech vrtulníkem zajišťovala česká strana, lety na české straně v letech 2007, 2008, 2010 a 2011 financovala Česká republika. Podle předem uzavřené dohody měla německá strana provést vyhodnocení výsledků. Česká strana podle dohody předala výsledky měření Společenství oblasti povodí Labe.

Skupina expertů SW se dohodla na tom, že příští zprávy budou obsahovat hodnocení a znázornění stavu Labe podle přílohy V Rámcové směrnice o vodách a budou zpracovány vždy za následující šestileté období.

Usnesení:

Pracovní skupina WFD souhlasí s osnovou zprávy „Vyhodnocení výsledků Mezinárodního programu měření Labe v období let 2006 – 2012“ (příloha 10) s výhradou výsledku níže uvedeného prověření na německé straně.

Německá delegace v pracovní skupině WFD se prosí, aby prověřila, kdy mohou být dány k dispozici výsledky měření za rok 2012, které ještě chybějí, a zda německá delegace ve skupině expertů SW může zpracovat kapitolu 4.4 výše uvedené zprávy. Výsledek by měl být znám do 17. 9. 2013 a bude sdělen na 26. zasedání MKOL v říjnu 2013.

Sekretariát MKOL zpracuje ve spolupráci s českou delegací ve skupině expertů SW návrh kapitol 1, 2, 3, 4.1 až 4.3, 5 a 6 a odsouhlasí je pak s německou delegací ve skupině expertů SW.

Pracovní skupina WFD prosí skupinu expertů SW, aby zprávu „Vyhodnocení výsledků Mezinárodního programu měření Labe v období let 2006 – 2012“ předložila k odsouhlasení na 38. poradě pracovní skupiny WFD v březnu 2014.

Pracovní skupina WFD souhlasí s návrhem skupiny expertů SW, aby další zprávy obsahovaly hodnocení a znázornění stavu Labe podle přílohy V Rámcové směrnice o vodách a byly zpracovány vždy za následující šestileté období.

BOD 10.3 Zabezpečení kvality výsledků sledování

Výsledky porovnávacích stanovení chemických a fyzikálně chemických ukazatelů v září 2011 byly v tabulkové formě a grafickém znázornění rozeslány zúčastněným laboratorům v polovině roku 2012. První návrh textové části zprávy 2011 byl zpracován až v tomto roce, celková zpráva byla odsouhlasena na 19. poradě skupiny expertů SW (předloha WFD37_13-10.3-1) a bude předložena na 26. zasedání MKOL v říjnu 2013 na vědomí a následně umístěna na internetových stránkách MKOL. Vyhodnocení společného odběru vzorků z Labe v profilu Valy v roce 2011 potvrzuje, že výsledky měření laboratorů zapojených do Mezinárodního programu měření Labe jsou kvalitní a porovnatelné.

V roce 2012 se uskutečnila níže uvedená porovnávací stanovení biologických ukazatelů:

- 19. – 20. června 2012 – setkání českých, německých a poprvé i polských hydrobiologů z povodí Labe a Odry v Sasku a následné porovnávací stanovení makrozoobentosu v měrném profilu Schmilka,
- 22. srpna 2012 – porovnávací stanovení makrozoobentosu a makrofyt / fytozobentosu,
- 12. – 13. září 2012 – společný odlov ryb.

Výsledky porovnávacích stanovení v roce 2012 budou shrnuty ve zprávě, která bude dokončena do konce tohoto roku a následně zveřejněna na internetových stránkách MKOL.

V září tohoto roku se uskuteční společný odběr vzorků v terénu na toku Mulde ve městě Dessau s návazným porovnávacím stanovením chemických a fyzikálně chemických ukazatelů. V této souvislosti se také předpokládá odběr vzorků fytoplanktonu, které experti hydrobiologie využijí k porovnávacímu stanovení.

Usnesení:

Pracovní skupina WFD bere na vědomí Zprávu o realizaci a výsledcích opatření na zabezpečení kvality v roce 2011 a informaci o přípravě Zprávy o realizaci a výsledcích opatření na zabezpečení kvality v roce 2012. Zpráva o realizaci a výsledcích opatření na zabezpečení kvality v roce 2011 bude předložena na vědomí na 26. zasedání MKOL s doporučením k jejímu zveřejnění na internetových stránkách MKOL.

Pracovní skupina WFD prosí skupinu expertů SW, aby v písemném řízení předložila Zprávu o realizaci a výsledcích opatření na zabezpečení kvality v roce 2012.

BOD 11 Předsednictví ve skupině expertů „Management dat“ (DATA)

Na české i německé straně dosud nebylo možné převzetí předsednictví ve skupině expertů DATA.

Delegace ve skupině expertů DATA se dohodly, že porady této skupiny bude až do doby vyjasnění předsednictví řídit mluvčí / zástupce delegací.

BOD 12 Dokumenty „Přehled úkolů vyplývajících z Rámcové směrnice o vodách a z dceřiné směrnice o NEK v letech 2010 – 2015“ a „Plán termínů a úkolů pro implementaci Rámcové směrnice o vodách na mezinárodní úrovni v povodí Labe v letech 2010 – 2015“

Oba dokumenty jsou průběžně prověřovány a popřípadě aktualizovány. Po prověření na 36. poradě pracovní skupiny WFD v březnu 2013 byly v těchto dokumentech provedeny úpravy v souvislosti s očekávaným rozhodnutím k informačnímu listu č. 5 a Mezinárodnímu labskému fóru a schváleny mezinárodní koordinační skupinou ICG na poradě vedoucích delegací MKOL v květnu 2013 (stav 21. 3. 2013).

Usnesení:

Pracovní skupina WFD konstatuje, že v dokumentech Přehled úkolů vyplývajících z Rámcové směrnice o vodách a z dceřiné směrnice o normách environmentální kvality v letech 2010 – 2015 a Plánu termínů a úkolů pro implementaci Rámcové směrnice o vodách na mezinárodní úrovni v povodí Labe v letech 2010 – 2015 (oba stav: 21. 3. 2013) nejsou potřebné žádné další úpravy.

BOD 13 Předlohy pro 26. zasedání MKOL v říjnu 2013

V rámci jednotlivých bodů programu jednání byly provedeny úpravy ve zprávě předsedy pracovní skupiny WFD a v příslušných usneseních k bodům 4a, 5 a 6 programu jednání 26. zasedání MKOL v říjnu 2013. Termín pro rozeslání odsouhlasených předloh pro poradu vedoucích delegací MKOL je 12. 9. 2013.

Usnesení:

Sekretariát MKOL do 6. 9. 2013 rozešle upravené návrhy předloh pro 26. zasedání MKOL v říjnu 2013 k odsouhlasení v písemném řízení do 10. 9. 2013.

BOD 14 Různé

- Pan Ferbar informoval o přípravě Magdeburského semináře o ochraně vod ve dnech 18. a 19. 9. 2014 ve Špindlerově Mlýně. Seminář se bude konat v hotel Harmony Club a bude se zabývat aktuálními tématy ve vodním hospodářství. Hlavním organizátorem je Povodí Labe, státní podnik, spolu se sekretariátem MKOL.
- Pan Bender z Grüne Liga informoval o
 - Evropské občanské iniciativě, jejímž cílem je vyzvat Evropskou komisi k předložení návrhu zákona, který by prosadil právo lidí na vodu a základní sanitární zabezpečení v souladu s rezolucí OSN a podpořil fungující zásobování pitnou vodou a odvádění odpadních vod jako veřejnou službu základní existence pro všechny lidi. Do 9. 9. 2013 je možné připojit k občanské iniciativě své podpisy.
 - semináři „Mehr Raum für lebendige Flüsse! Neue Ansätze nach der Flut 2013?“ (Více prostoru pro živoucí řeky! Nové přístupy po povodni 2013?), který organizuje Spolkové kontaktní místo „Voda“ organizace Grüne Liga (Bundeskontaktstelle Wasser der GRÜNEN LIGA e.V) dne 24. 9. 2013 v Magdeburku (pouze v němčině).
- Pan Dr. Pfeiffer sdělil, že se účastní porady pracovní skupiny WFD naposled, protože v tomto roce odchází do důchodu. Pracovní skupina WFD a sekretariát MKOL děkují panu Dr. Pfeifferovi za jeho dlouholetou činnost v grémiích MKOL (pracovní skupina M, skupina expertů

SW, ad hoc skupina expertů Management sedimentů, pracovní skupina WFD) a přeje mu do důchodu vše dobré a mnoho zdraví.

BOD 15 Termín a místo konání příštích porad

- 38. porada: 25. 3. – 26. 3. 2014 v Praze, zahájení dne 25. 3. 2014 v 9:00 hod.
- 39. porada: 9. 9. 2014 v Magdeburku, zahájení v 9:00 hodin,
- redakční rada „Plán povodí“¹: 10. 9. 2014 v Magdeburku, zahájení v 9:00 hodin

Přílohy:

- Příloha 1: Prezenční listina
- Příloha 2: Časový plán a program prací pro vypracování části A druhého Mezinárodního plánu povodí Labe – konečné znění
- Příloha 3: Komentář ke zveřejnění konečného znění „Časového plánu a programu prací pro vypracování části A druhého Mezinárodního plánu povodí Labe“ na internetových stránkách MKOL
- Příloha 4: Dokument pro připomínky veřejnosti k významným problémům nakládání s vodami pro druhý cyklus plánování (stav: 4. 9. 2013)
- Příloha 5: Postup při vyhodnocení připomínek veřejnosti k předběžnému přehledu významných problémů nakládání s vodami v roce 2014 (stav: 4. 9. 2013)
- Příloha 6: Osnova části A Mezinárodního plánu oblasti povodí Labe pro druhý cyklus plánování (stav: 4. 9. 2013)
- Příloha 7: Harmonogram pro vypracování části A Mezinárodního plánu oblasti povodí Labe pro druhý cyklus plánování (stav: 4. 9. 2013)
- Příloha 8: Osnova závěrečné zprávy ad hoc skupiny expertů „Management sedimentů“ s názvem „Koncepce MKOL pro nakládání se sedimenty. Návrhy správné praxe pro management sedimentů v povodí Labe k dosažení nadregionálních operativních cílů“ (stav: srpen 2013)
- Příloha 9: Mezinárodní program měření Labe 2014
- Příloha 10: Osnova zprávy „Vyhodnocení výsledků Mezinárodního programu měření Labe v období let 2006 – 2012“ (stav: srpen 2012)

¹

Redakční rada „Plán povodí“:

pan Beyer, paní Dr. Fritz-Taute, paní Hursie, paní Börner, pan Schulz, paní Dr. Herpertz (nebo zástupce), experti ČR a Německa pro ekonomickou analýzu, mluvčí české delegace v pracovní skupině WFD, pan Vilímc / paní Krížová, pan Beneš / pan Merta, pan Knotek